



ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

A B A D A E D I T O R E S

**ARQUITECTURA
Y PAISAJE**
transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN I

LECTURAS

Serie **H.^a del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18
28014 Madrid
WWW.ABADAEDITORES.COM

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

Coordinadores de la edición

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco Antonio García Pérez
Agustín Gor Gómez
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Carlos Reina Fernández
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

PRESENTACIÓN	XIX
Juan Calatrava	

VOLUMEN I

1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)	25
Adele Fiadino	
“LES RUINES D’UNE RAISON...” . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE	37
Federico L. Silvestre	
MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA	55
José Manuel Pozo Municio	
PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX	69
Fernando Acale Sánchez	
EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS . .	81
Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández	
EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO	91
Mónica Aubán Borrell	

ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . .	103
Gemma Belli	
THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN	117
Ermanno Bizzarri	
PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT	129
Federico Bulfone Gransinigh	
A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL.	141
Charlotte Bundgaard	
APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO MECANISMO EVASOR	153
Emilio Cachorro Fernández	
DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION	171
Stefano Cecamore	
MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ) Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS	179
Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui	
MAKING THE CITY.	191
Martina D'Alessandro	
LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA.	205
Juan de Andrés Martínez	
CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S IN SOUTHERN ITALY	217
Carolina De Falco	
UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL.	229
Manuel Rodrigo de la O Cabrera	
PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA.	241
Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García	
PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA	253
Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide	
RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER	267
Daniel Díez Martínez	

LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA	281
Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco	
UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS	291
Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo	
PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN	303
Bernardino Líndez Vílchez	
LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA	317
Francisco Xabier Louzao Martínez	
(RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL	329
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL	339
Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaconza, Crayla Alfaro Auca	
LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO	351
Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo	
UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU	363
Antonio José Mezcua López	
UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN)	371
Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros	
RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO	383
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.	
“DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO.	397
María Pura Moreno Moreno	
ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO	409
Juan M. Otxotorena	
THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION	421
Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza	
ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS	435
Claudia Pirina	

TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975	449
Fenando Quesada López	
GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE (RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL)	461
Sílvia Ramos	
EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT	473
Manuela Rodríguez Bravo	
LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE	487
Marta Rodríguez Iturriaga	
LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA	503
Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID	515
Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro	
CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA	527
Victoriano Sáinz Gutiérrez	
DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA	539
Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero	
CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA	551
Silvia Segarra Lagunes	
ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO.	561
Juan Antonio Serrano García	
THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE	573
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN LA CIUDAD DEL SIGLO XXI.	587
Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García	
EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS (1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA.	601
Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero	
EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA. ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE EN SEVILLA	613
Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar	
ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i>	625
Luca Zecchin	

REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA. CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL	639
Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga	

2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA)	651
Pilar Chías, Tomás Abad	
LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939	663
Fabio Mangone	
PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO	671
Carlos Bitrián Varea	
TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA.	679
Joan Casals Pañella	
WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES.	687
Vincenzo Esposito	
CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO	697
Juan Luis Fernández-Quero	
<i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE.	707
Cristina Quiteria García Dorce	
PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE SOCIALIZACIÓN	717
Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo	
PAISAJE EMPAQUETADO	731
Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente	
LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA)	743
José V. Guzmán Fernández	
EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS	755
Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti	

EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	765
Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez	
THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE	775
Mauro Marzo, Viola Bertini	
CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE.	787
Giulia Pezzullo	
PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA.	797
Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román	
PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO. . . .	809
Juan Carlos Reina Fernández	
PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES	819
Emanuele Romeo	
EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA	829
José Antonio Romero-Odero	
THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE?	841
Riccardo Rudiero	

VOLUMEN II

3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO	857
Antonella Falzetti, Veronica Strippoli	
CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975).	869
Ángeles Layuno	
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”.	887
David Arredondo Garrido	

THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS	903
Pablo Barruezo-Vaquero	
THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN.	913
Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges	
EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945	925
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García	
ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO	939
Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto	
REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA	953
Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis	
EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO.	963
María Fandiño Iglesias	
EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES.	975
Tomás García Píriz	
JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL	987
Ignacio Hornillos Cárdenas	
THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY	1001
Ewa Kawamura	
THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE	1015
Laura Lalana-Encinas	
ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD	1027
Alejandro Lapunzina	
EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR	1039
Fabio Licitra	
DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS	1053
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA)	1063
Jorge Magaz Molina	

ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)	1075
Andrea Maglio	
LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE	1087
Paolo Mellano	
COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE	1099
Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves	
DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO	1111
María Ocón Fernández	
NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX	1123
Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto	
LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL	1137
David Raya Moreno	
EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD	1149
Luz Mery Rodelo Torres	
HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)	1157
Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya	
GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE	1169
Rafael Sánchez Sánchez	
LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC	1179
Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou	
THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME	1191
Chiara Simoncini	
LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.	1203
María del Carmen Vílchez Lara	
TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.	1215
María Zurita Elizalde	
PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR	1237
Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado	

LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS.	1251
Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera	

4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA.	1265
Juan Calatrava	
EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE	1279
Marta Llorente Díaz	
LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE.	1295
Jorge Torres Cueco	
51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E	1311
Francisco Arques Soler	
PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA.	1323
Paloma Baquero Masats	
ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA	1335
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO.	1349
Aarón José Caballero Quiroz	
FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION	1359
Valeria Casali	
PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE.	1371
María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa	
RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE	1383
Antonio Alberto Clemente	
ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI	1393
Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta	
PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA.	1405
Felipe Corvalán Tapia	

CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON.	1417
Bernardita Cubillos	
LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI.	1429
Ana del Cid Mendoza	
DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY.	1443
Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez	
VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS	1453
Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González	
DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPADO EN LA GRANADA DE FINALES DEL SIGLO XVI.	1467
Francisco A. García Pérez	
LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD	1479
Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina	
OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL SIGLO XX	1489
José Miguel Gómez Acosta	
ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .	1499
Agustín Gor Gómez	
THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS	1515
Ludovica Grompone	
(RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA	1527
María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero	
LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL MASPONS Y JULIO UBIÑA	1539
Arianna Iampieri	
GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN GRÁFICA.	1551
Carlos Jerez Mir	
NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA	1563
Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo	
ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII	1575
Valeria Manfrè	
EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX	1587
Nicolás Mariné	

CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO	1597
Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz	
TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS	1611
José Luis Panea	
VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE	1623
Júlia Cristina Pereira de Faria	
LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER.	1635
Yolanda Pérez Sánchez	
EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA.	1647
Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi	
“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962	1661
Isabel Rodríguez de la Rosa	
PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT.	1673
Carmen Rodríguez Pedret	
MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD	1687
Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN	1697
Rebecca J. Squires	

El tercer espacio de la ciudad: la identidad urbana de los paisajes intermedios

The Third Space of the City: The Urban Identity of Intermediate Landscapes

LUISA ALARCÓN GONZÁLEZ

Universidad de Sevilla, lalarcon@us.es

FRANCISCO MONTERO-FERNÁNDEZ

Universidad de Sevilla, fmontero@us.es

Abstract

En el mundo global actual, los identificadores urbanos tienden a homogeneizar el espacio en que vivimos, una pintura igualadora constituida por edificaciones, señales, signos, imágenes y modos de vida, nos devuelve lugares en los que cualquiera se siente ciudadano, pero en los que también todos nos sentimos extraños. Encontrar espacios de caracterización, aquellos con los que sus habitantes se identifican y que son capaces de construir en base a su experiencia, es uno de los retos de las ciudades contemporáneas. Los espacios geográficos singulares, aquellos que permanecen al margen de la ordenación urbana poseen, posiblemente, los mayores márgenes de libertad para esa apropiación necesaria previa a la identificación.

El estudio de las Laderas del Conquero de Huelva nos sirve de referencia para visualizar esta vía de estudio de intervención urbana y entendimiento de los espacios públicos, las áreas libres y la naturaleza como parte indisoluble de la ciudad-territorio actual.

In today's globalized world, urban identifiers tend to homogenize the space we live in, an equalizing painting made up of buildings, signs, mark, images and ways of life, returns us to places where anyone feels like a citizen, but where also everybody feel strange. Finding spaces of characterization, those with which its inhabitants identify and that they are capable of building based on their experience, is one of the challenges of contemporary cities. Unique geographical spaces, those that remain outside the urban planning, possibly possess the greatest margins of freedom for that necessary appropriation prior to identification.

The study of the Laderas del Conquero of Huelva serves as a reference to visualize this way of studying urban intervention and understanding of public spaces, free areas and nature as an indissoluble part of the current city-territory.

Keywords

Paisajes intermedios, tercer espacio, identidad urbana, laderas del Conquero, naturalizar
Intermediate landscape, third space, urban identity, Conquero hillside, naturalize

En *La producción del espacio*, Henri Lefebvre¹ define tres tipos de espacios: el espacio percibido que vincula a la realidad urbana y que estaría constituido por las redes y flujos de personas y mercancías en su uso diario; el espacio concebido que es aquel propio de los expertos, de los planificadores, englobando a las normas y restricciones que estos imponen a la ciudad y el territorio; y por último, el tercer espacio que es el espacio vivido, el de los habitantes, correspondiéndose con lo simbólico y lo imaginado, donde se encuentran las posibilidades de una realidad espacial diferente a la marcada por la planificación urbana o de la que se transcribe directamente del espacio producido. También nos alerta de la desaparición del espacio público como tal, y de su transformación en espacio de tránsito o especializado, donde los usos ya están definidos, generalmente vinculados al consumo. Un espacio previamente concebido, donde una norma impuesta determina su forma y posibilidad de utilización, algo que también empezó a denunciar el Movimiento Situacionista en los años cincuenta: “En los barrios antiguos, las calles han degenerado en autopistas, y el ocio se ha comercializado y ha sido desnaturalizado por el turismo. Las relaciones sociales se han vuelto imposibles. Los barrios recién construidos se preocupan solamente de dos únicos temas: la circulación en coche y el confort en casa. Son la triste expresión de la felicidad burguesa, donde toda preocupación lúdica permanece ausente”².

Si analizamos nuestras ciudades, pocos lugares escapan de su determinación urbanística, quizás sólo encontremos algunas zonas con condiciones geográficas muy adversas en las que su uso y disfrute puede ser producto de la imaginación de sus habitantes, en los que poder moverse con la libertad que encontramos en los espacios naturales no codificados. En la ciudad de Huelva existe uno de esos extraños espacios que permanece en una condición de expectante olvido y que nos permite imaginar otro tipo de relación de los ciudadanos con su territorio.

Huelva se desarrolla entre dos condicionantes geográficos de gran singularidad, el estuario de la desembocadura de los ríos Tinto y Odiel, que forman una amplia marisma declarada Reserva de la Biosfera por la UNESCO, con el nombre de Paraje Natural Marismas del Odiel, y un conjunto de elevaciones denominadas cabezos³, hitos de un paisaje fundamentalmente llano que sirvieron de asentamiento a los primeros pobladores y que también funcionan como un balcón natural sobre la Ría. La ciudad al expandirse, especialmente desde mediados del siglo XIX por el crecimiento de las explotaciones mineras cercanas, busca ganar terreno llano ya que la franja útil que quedaba entre la marisma y los cabezos era muy limitada, entrando en un proceso de desmonte y

¹ Henri Lefebvre, *La producción del espacio* (Madrid: Capitán Swing, 2013).

² Constant, Nieuwenhuys, “Otra ciudad para otra vida”, *Internacional Situacionista*, n.º 2, (1959), en *Teoría de la deriva y otros textos situacionistas sobre la ciudad*, ed. por Libero Andreotti y Xavier Costa (Barcelona: Museu d’Art Contemporani de Barcelona – ACTAR, 1996).

³ Los cabezos onubenses son montículos arenosos aislados en un relieve predominantemente llano que aportan heterogeneidad al territorio, con un carácter que, a pesar de no sobrepasar los 60 metros de altitud, los hace significativos dentro del paisaje, siendo, además de una señal de identidad de la ciudad, ya que allí se ubicaron los núcleos originarios del poblamiento de la ciudad. Esto hace, que el contenido arqueológico y el potencial científico de estos elementos, sean valores añadidos a los naturales.

transformación de las elevaciones topográficas originarias⁴, desapareciendo muchos de ellos, como los de Molino de Viento, Cementerio Viejo o Pino, o modificándose de manera sustancial otros, como los de Mesa de la Horca, San Pedro o La Esperanza.

A finales del siglo XX la fisonomía de la ciudad se ha transformado totalmente, con un proceso de destrucción indiscriminada del paisaje original, aunque queda algún resto de estas elevaciones que por diversos avatares quedaron al margen de los grandes procesos urbanizadores de los siglos XIX y XX, permitiendo que hoy exista un espacio en cierta medida natural, con un enorme potencial como elemento paisajístico y de gran valor ambiental.

Las franjas de laderas en la vertiente oeste del cabezo del Conquero, el que permanece más inalterado, son actualmente un espacio de baja antropización, con cierto aire de lugar olvidado, donde podemos pasear sintiéndonos fuera de una ciudad (figs. 1 y 2), aunque realmente estemos rodados por ella, se trata de un gran descampado, quizás un *terrain vague*⁵, que mantiene su identidad geográfica y geológica y ahí están sus mayores virtudes, sobre todo si pensamos que vivimos en una sociedad que demanda naturaleza frente a la artificialidad del mundo en el que vive, sintiendo hacia ella una necesidad, producto del recuerdo y la nostalgia⁶; lugares no condicionados en los que poder sentirse libres, como señala la artista Lara Almarcegui: “Presento los descampados como un lugar especial, una experiencia única, donde están sucediendo cosas que no suceden en el resto de la ciudad (...) [H]ay una naturaleza, una vegetación, una libertad. Como un paraíso en cada terreno”⁷.

El principal riesgo de un espacio de estas características es que en un momento dado, la planificación urbana se fije en él, en la actualidad el PGOU de Huelva lo contempla como parte del sistema de espacios libre de la ciudad, debiendo asumir el reto de preservar su identidad de espacio realmente público, y a su vez tener una cierta integración en la ciudad, para que los ciudadanos tengan acceso y puedan disfrutar de él, sin alterar su indeterminación. Para conseguir mantener su condición de vacante tenemos que alejarnos de la tradicional concepción de parque urbano, ya que pasaría a convertirse en una naturaleza domesticada, transformada y recreada para parecer lo que no es, como indica

⁴ Los cabezos originarios de la ciudad de Huelva eran: Conquero, Mondaca, Cementerio Viejo, San Pedro, Molino de Viento, Pino, La Joya, Roma, Colombo, La Esperanza, Mesa de la Horca, Piscinas de los ingleses, San Sebastián, Vista Alegre, El Saladillo y La Almagra. Rocío Rodríguez Pujazón, “El sistema de cabezos históricos en Huelva”, *Informe urbanístico sobre las circunstancias de planificación y gestión actuales en los cabezos de la ciudad de Huelva conforme al Plan General de Ordenación Urbana de 1999 y otras afecciones sectoriales* (2018): 3-6.

⁵ *Terrain vague* es la expresión francesa que utiliza en 1995 Ignasi de Solá-Morales para definir a “Los espacios vacíos, abandonados, en los que ya han sucedido una serie de acontecimientos [...] áreas de las que puede decirse que la ciudad ya no se encuentra allí”, sirviendo de título al artículo publicado en *Anyplace* (Cambridge: MIT Press, Nueva York: Anyone Corporation, 1995), 118-123 y reeditado en Ignasi de Solá-Morales, *Territorios* (Barcelona: Gustavo Gili, 2002), 181-193.

⁶ “Cada objeto natural se valora convirtiéndose en símbolo (el animal más insignificante, los árboles, la hierba, etc.) Fuente y recurso la naturaleza nos obsesiona, como la infancia y la espontaneidad, a través del filtro de la memoria” Lefebvre, *La producción...*, 90.

⁷ Julia Ramírez Blanco, “Los descampados de promisión de Lara Almarcegui”, *Quintana*, n.º 11 (2012): 234-235.

Iñaki Ábalos en el primer volumen de su *Atlas Pintoresco*: “Todavía hoy pensamos la naturaleza como Olmsted la vio, esto es, como un monumento que hemos de proteger para nuestro disfrute y el de las generaciones venideras; como un enorme sistema de espacios públicos articulados en el interior de esa ciudad, ahora global, en la que vivimos. Monumento, espacio público, protegido: palabras que delatan sin más el carácter artificial de lo natural, la amalgama que hemos heredado”⁸, cuando su valor reside en su condición de natural frente al artificio que supone la ciudad. Si le superponemos una trama de ordenación, aunque esté realizada mediante vegetación y con formas orgánicas, alteramos su naturaleza intrínseca, lo artificializamos, transformando su condición de espacio libre.



Figuras 1 y 2: M^a Luz Galdames Márquez, *Caminos interiores de las laderas del Conquero, Huelva*, 2017. (Archivo estudio Alarcón+Galdames, arquitectas).

Otro concepto asociado a estos espacios vacantes en el interior de las ciudades es el de “paisaje intermedio”, una definición realizada por Lars Lerup en *After the City*⁹ donde los considera una mezcla de naturalezas domesticadas y salvajes que se funden con la ciudad, y a los que significa como los identificadores de la ciudad contemporánea. Este concepto reafirma que la preservación de las laderas del Conquero de Huelva es también importante para la identidad de la ciudad, ya que actualmente se constituyen como una importante bolsa interior de terreno no edificado, donde conviven un espacio abandonado que ha ido adquiriendo la condición de natural con taludes verticales, huertos y restos de antiguas edificaciones (fig. 3). Carlos García Vázquez en su análisis de las ciudades americanas del medio oeste también nos indica que al visitar Phoenix o Albuquerque, que tienen una arquitectura anodina y sin carácter, su principal atractivo son sus amplios espacios interiores sin construir, con porciones de desierto, montañas y colinas¹⁰.

⁸ Iñaki Ábalos, *Atlas Pintoresco. Vol. 1: el observatorio* (Barcelona, Gustavo Gili, 2005), 16.

⁹ Lars Lerup, *After the City* (Cambridge: MIT Press, 2000).

¹⁰ Carlos García Vázquez, *Antipólisis. El desvanecimiento de lo urbano en el Cinturón del Sol* (Barcelona, Gustavo Gili, 2011), 109.



Figura 3: Luisa Alarcón González, *Las laderas del Conquero en relación con la ciudad de Huelva*, 2019 (Archivo estudio Alarcón+Galdames, arquitectas).

Realmente, los lugares de condiciones geográficas complejas como son las elevaciones topográficas, las marismas o los desiertos, se han convertido en los principales elementos identitarios de las ciudades contemporáneas, frente a un paisaje urbano que tiende a la homogeneización, un proceso que comenzó a generalizarse a mediados del siglo XX con la construcción de miles de metros cuadrados de barrios residenciales bajo los preceptos, generalmente mal interpretados, del Movimiento Moderno o quizás aquí sería más adecuado adoptar la denominación que hacen Philip Johnson y Henry-Russell Hitchcock

en 1932 de Estilo Internacional¹¹, que hace referencia a su implantación global. Las ciudades que ya habían empezado su descomposición con el crecimiento poblacional producto de la revolución industrial se vieron envueltas entonces en unas gruesas áreas exteriores en las que los suburbios pasaron a denominarse periferias y donde la repetición de tipologías edificatorias residenciales borró la identidad de sus entornos. En palabras de Colin Rowe y Fred Koetter, “La ciudad se ha encogido hasta convertirse en apenas nada; en las empobrecidas banalidades de unas viviendas subvencionadas que se muestran como símbolos desnutridos de un nuevo mundo que se negó a nacer”¹². Los centros históricos y algunos elementos geográficos característicos parecían contener la identidad urbana, eran los elementos que nos situaban en un lugar preciso, que nos orientaban en el mundo, en ese momento, sólo la geografía y la arquitectura patrimonial nos daban alguna señal de nuestra ubicación.

Aunque esta identidad también se ha ido poco a poco deshaciendo, y a principios del siglo XXI hemos asistido a la aparición de un nuevo fenómeno de transformación urbana, la denominada turistificación, que ha supuesto la ocupación masiva y continua de los centros históricos de las ciudades, especialmente en aquellas de mayor valor patrimonial, que ha borrado casi por completo sus características propias. Permanecen la estructura física, las edificaciones y el trazado de calles, pero su uso ha sido profundamente alterado, convirtiéndolas en un escenario urbano más que en ciudad si entendemos por este concepto no sólo su construcción espacial, sino el conjunto que forman ésta con sus habitantes y su historia, sería el concepto de lo urbano de Lefebvre¹³ frente al de tejido urbano, algo que tiende a confundirse.

El pasear por el centro histórico de una ciudad en la actualidad nos devuelve una imagen de franquicias comerciales globales que igualan su cota cero, aquella por la que transitamos; apartamentos turísticos y hoteles que expulsan a la población residente, que se tiene que desplazar a vivir a las previamente transformadas y homogeneizadas periferias, convirtiéndose éstas en la ciudad donde discurre la vida urbana, mientras los centros históricos quedan ocupados por una población nómada que se renueva periódicamente aunque en su visita encuentren una ciudad de entidad similar a la de la que provienen, quizás sean todas Trude, la ciudad que imaginó Italo Calvino y que describía: “Los suburbios que tuve que atravesar no eran diferentes a aquellos otros, con las mismas casas amarillentas y verdosas. [...] Las calles del centro exponían mercancías embalajes enseñas que no cambiaban en nada. Era la primera vez que iba a Trude, pero ya conocía el hotel donde acerté a alojarme; ya había oído y dicho mis diálogos con

¹¹ El término Estilo Internacional con el que también se suele denominar al Movimiento Moderno tiene su origen en la exposición de arquitectura organizada por Henry-Russell Hitchcock y Philip Johnson en el Museum of Modern Art de Nueva York en 1932 y en el libro publicado por ambos *The International Style: Architecture since 1922*. También es utilizado por Kenneth Frampton en *Historia crítica de la arquitectura moderna*, definiendo su periodo de vigencia entre 1925 y 1965.

¹² Colin Rowe y Fred Koetter, *Ciudad Collage* (Barcelona, Gustavo Gili, 1981), 10-12.

¹³ “Lo urbano se define como el lugar donde las gentes se pisotean, se encuentran ante y en montones de objetos, se interfieren hasta no poder reconocer el sentido de sus actividades, complican sus situaciones hasta provocar situaciones imprevistas” Henri Lefebvre, *La revolución urbana* (Madrid, Alianza Editorial, 1972), 46.

compradores y vendedores de chatarra; otras jornadas iguales a aquéllas habían terminado mirando a través de los mismos vasos los mismos ombligos ondulantes”¹⁴.

¿Dónde pueden encontrar entonces los ciudadanos sus referencias de identificación urbanas? Las permanencias históricas sólo parecen pervivir en los grandes edificios monumentales, tomados por los turistas y alejados de la vida cotidiana. Es posible que sólo queden los elementos geográficos singulares, esos espacios que han quedado vacantes y al margen de los intereses de producción de la ciudad contemporánea, que tienen la capacidad de llenar la memoria, a los que podemos recordar como elementos permanentes de la ciudad y que por tanto, permiten identificarnos con el lugar en el que vivimos.

Para esta nueva forma de vida urbana, el ámbito de las laderas de El Conquero se nos ofrece como un importante elemento de identificación urbana, ya que su singularidad geográfica lo convierte en un punto de referencia dentro de la ciudad, que te permite, por un lado, orientarte dentro del extenso tejido urbano, y por otra, identificar la ciudad de Huelva, ya que desde su interior podemos contemplar las marismas del Odiel, otro de sus paisajes identitarios. Ambos elementos paisajísticos constituyen su germen fundacional, por lo que en cierta medida, la historia urbana les devuelve su condición de hitos. También en su interior podemos identificarnos con parte del pasado de la ciudad, ya que es el único punto actualmente accesible para el registro del antiguo acueducto que los romanos construyeron en el siglo I d.C. enterrado bajo los cabezos y que servía para la captación y transporte del agua¹⁵ (figs. 4 y 5). Una vez más, la singularidad geográfica y geológica del lugar, con la existencia de capas drenantes superficiales y una capa impermeable a la cota 30 metros, permitió el establecimiento de un sistema hidráulico que abasteció a la ciudad hasta principios del siglo XX, cuando entró en desuso y abandono, convirtiéndose en una de las ruinas melancólicas que habitan las Laderas.

Las ciudades constituyen actualmente el principal hábitat humano, el aumento incesante de la población mundial produce espacios urbanos densos, como única solución viable a nivel de producción de espacio, pero se deben transformar para eliminar los factores insalubres que hasta ahora se han asociado a la vida urbana. Para ello, necesitamos incorporar la naturaleza en la ciudad de forma innovadora, debemos explorar nuevos campos de planificación urbana que incorporen nuevas relaciones de los habitantes con las zonas verdes. Re-naturalizar la ciudad proporciona innumerables beneficios físicos y

¹⁴ Italo Calvino, *Las ciudades invisibles* (Madrid: Siruela, 2000), 137.

¹⁵ En los estudios realizados se ha datado que se trataba de un sistema de obtención y conducción de agua construido en época romana con una importante reparación durante la etapa islámica. La galería subterránea cuenta con un máximo aproximado de 2 metros de altura, realizada sin mortero y con ladrillos en forma de cuña para su cubierta abovedada. Las dataciones realizadas a los ladrillos mediante termoluminiscencia, han permitido fechar las paredes de la galería en los siglos I y II d.C., mientras que la cubierta arrojaba una fecha entre los años 1060 y 1080. Carmen García Sanz y Pilar Rufete Tomico, *La Fuente Vieja. Una parte del acueducto de romano Huelva* (Huelva: Diputación Provincial de Huelva, 2001).

psíquicos a sus habitantes, aunque cómo se realice esta acción también será importante para su mejora¹⁶.



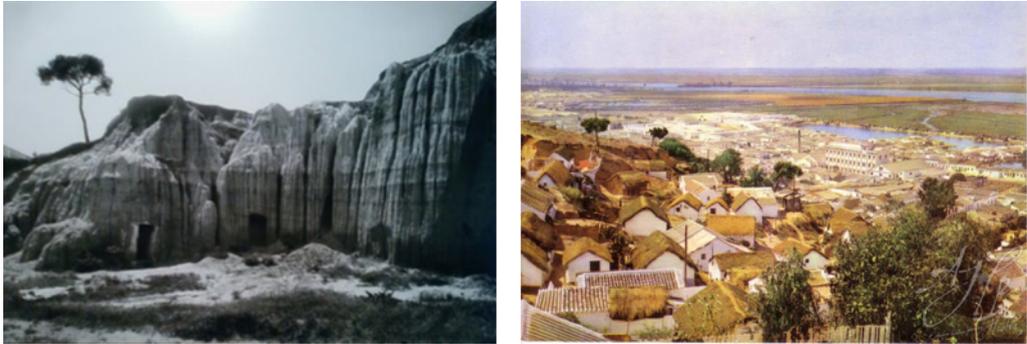
Figuras 4 y 5: M^a Luz Galdames Márquez, *La Fuente Vieja*, 2016 y *Antiguo puesto de carabineros*, 2017 (Archivo estudio Alarcón+Galdames, arquitectas).

En los modelos de re-naturalización urbana, este singular ámbito onubense también nos puede servir de aprendizaje, ya que no siempre ha estado deshabitado. Durante la primera mitad del siglo XX estuvo ocupado por tres barridas marginales de viviendas y cuevas denominadas Chorrito Alto, Chorrito Bajo y Villa Rosa, que como indican sus nombres surgieron por la proximidad del agua que manaba naturalmente de los restos del acueducto ya en desuso, y que fueron desmanteladas en los procesos de eliminación de infraviviendas y mejora urbana de segunda mitad del siglo (figs. 6 y 7). Desde su desaparición el terreno quedó baldío, produciéndose una progresiva invasión de la naturaleza, algo que nos recuerda a una propuesta descrita por el Movimiento Situacionista, en la que proponen la creación de ciudades móviles, especialmente en las selvas de Méjico y Camboya por la capacidad regeneradora de su vegetación. Estas ciudades se irían trasladando de Este a Oeste, roturando nuevos campos y abandonado los anteriormente ocupados, que volverían a ser habitados por la selva tropical, haciéndolos desaparecer. Este proceso secuencial iría creando diversos estados de transformación de la ciudad moderna a la naturaleza salvaje, permitiendo una continua vuelta del campo a la ciudad y viceversa, produciendo, según sus propias palabras “un maridaje con la naturaleza más audaz que los ensayos de Frank Lloyd Wright”¹⁷, en los que la ciudad como lugar de alta concentración humana desaparece para diluirse en el

¹⁶ Luisa Alarcón González y Francisco Montero-Fernández, “Necessity of open space. Systems of urban superposition and porosity”, en *Health: The Design, Planning and Politics of How and Where We Live*, ed. por Graham Cairns (Arquitectura_MPS, University of West of England, 2018), 114-115.

¹⁷ “El Urbanismo Unitario a finales de los años 50”, en *Internacional situacionista: textos completos en castellano de la revista Internationale Situationniste (1958-1969). Vol.1, La realización del arte: Internationale Situationniste 1-6* (Madrid: Literatura Gris, 2001), 84.

campo, una forma de habitar que Wright define como ruralismo frente al urbanismo planteado por de Le Corbusier en sus escritos¹⁸.



Figuras 6 y 7: Lucien Roisin Besnard, *Cuevas del Conquero, Huelva, 1930* (Archivo Histórico Fotográfico del IEF) y Anónimo, *Antiguo barrio del Chorrillo Alto*, principios del siglo XX. (Archivo Histórico Provincial de Huelva).

Este proceso descrito por el Movimiento Situacionista, nos hace pensar en la capacidad proyectual de la demolición, frente al uso de la construcción como principal acción transformadora de los arquitectos. El eliminar edificaciones, o incluso el abandonarlas, y dejar que la naturaleza las vaya transformando mediante procesos biológicos de descomposición puede convertirse en un interesante campo de acción en el interior de las densas ciudades, supondría actuar al modo en el que se abre un claro en el bosque, aunque de forma inversa, ya que supondría talar edificios para dejar crecer el bosque. Sirviendo también para introducir el tiempo como herramienta proyectual dinámica, no sólo se diseña una ciudad estática para un momento dado, sino un proceso, cuyo devenir puede ser incierto.

La mejora de la ciudad contemporánea no pasa por llevar la ciudad al campo incrementando la sub-urbanización, sino por introducir, aumentar y poner en valor espacios naturales en el interior de los núcleos urbanos, a través de nuevos modos de actuación basados en acciones de bajo impacto, dejando que los ciclos naturales se realicen de forma espontánea, liberando de artificialidad y orden impuesto a algunas zonas urbanas, generando ámbitos de libertad que nos permitan poder redescubrir la naturaleza en nuestra propia ciudad y de forma simétrica nuestra ciudad en la naturaleza regenerada, un tercer espacio donde imaginar.

¹⁸ Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández, “La naturaleza en la ciudad: el descampado y la ruina”, *RA, Revista de arquitectura*, n.º 20, (2018): 106.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA